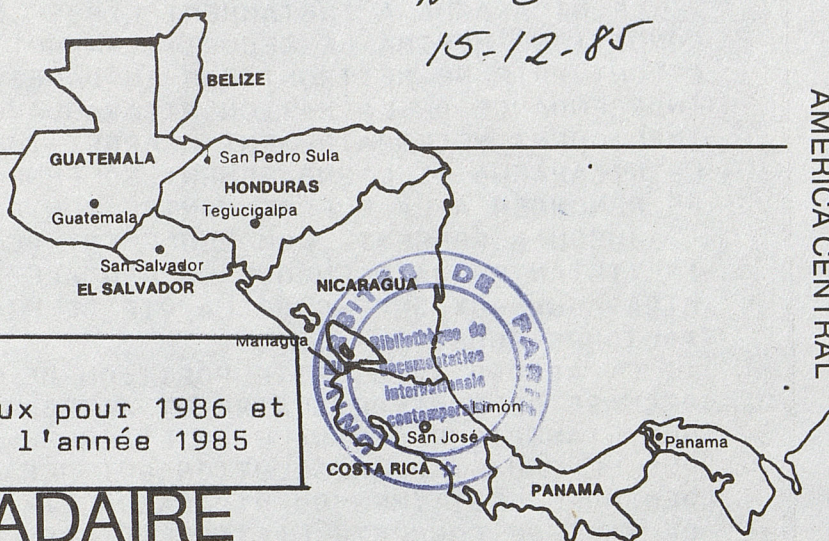




AGENCIA NUEVA NICARAGUA
8 Rue des Capucines
75002 Paris France
Tel: 261 26 98 Telex: 215993



AMÉRICA CENTRAL

Cher lecteur, Chère lectrice,

ANN vous adresse ses meilleurs vœux pour 1986 et clot avec ce BULLETIN HEBDOMADAIRE l'année 1985 des nouvelles centre-américaines.

BULLETIN HEBDOMADAIRE

SOMMAIRE:

- ◆ I. LE PRESIDENT DANIEL ORTEGA ECRIT A PEREZ DE CUELLAR ET A GANDI.-
- ◆ II. ETATS-UNIS: L'INSTITUT DE LA RELIGION ET DE LA DEMOCRATIE, UNE ARME DE L'ADMINISTRATION REAGAN.-
- ◆ III. DEUXIEME RENCONTRE DES INTELLECTUELS: LE NICARAGUA RECOIT L'APPUI DE TOUT UN CONTINENT.
- ◆ IV. EL SALVADOR: LES PERSONNES DEPLACEES, UN PROBLEME POUR L'AVENIR DE LA SOCIE-TE SALVADORIENNE.-

- ◆ I. LE PRESIDENT DANIEL ORTEGA ECRIT A PEREZ DE CUELLAR ET A GHANDI: UNE DEMARCHE DIPLOMATIQUE D'URGENCE POUR METTRE UN FREIN A LA POLITIQUE BELLIQUEUSE DES ETATS-UNIS.-
LE PRESIDENT DANIEL ORTEGA VIENT D'ENVOYER DE TOUTE URGENCE UN MESSAGE AU SECRETAIRE DES NATIONS UNIES, M. JAVIER PEREZ DE CUELLAR, ET UN AUTRE AU PREMIER MINISTRE DE L'INDE, M. RAJIV GHANDI, PRESIDENT DES NON ALIGNES, POUR LES ALERTER, A LA SUITE DE L'UTILISATION PAR LES MERCENAIRES QUI AGRESSENT LE NICARAGUA DE MISSILES SOL-AIR DE TYPE SAM-7, DE L'EXTREME GRAVITE DE CETTE ESCALADE DE LA GUERRE.-
VOICI LE TEXTE INTEGRAL DE CES DEUX DOCUMENTS DONT NOUS AVONS CHOISI DE NE PRESENTER SEPAREMENT QUE LES PASSAGES QUI LES DIFFERENCIENT, C'EST A DIRE LES DERNIERS PARAGRAPHERS.-

" SON EXCELLENCE,
JAVIER PEREZ DE CUELLAR
SECRETAIRE GENERAL DES NATIONS UNIES.

SON EXCELLENCE,
RAJIV GHANDI
PREMIER MINISTRE DE L'INDE
ET PRESIDENT DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES.-

JE SOUHAIT, PAR LA PRESENTE, VOUS TRANSMETTRE LE SALUT FRATERNEL DU PEUPLE NICARAGUAYEN ET DE SON GOUVERNEMENT ET VOUS INFORMER DE LA NOTE QUE J'AI ADRESSEE LE 3 DE CE MOIS AUX PRESIDENTS DU GROUPE DE CONTADORA ET DU GROUPE D'APPUI. DANS CETTE NOTE, J'AI EXPRIME LES CONSIDERATIONS SUIVANTES DU GOUVERNEMENT NICARAGUAYEN SUR LE PROCE-SSUS DE NEGOCIATION IMPULSE PAR LES PAYS MEMBRES DU GROUPE DE CONTADORA.-

LE NICARAGUA A INSTAMMENT EXPOSE QUE DOIVENT EXISTER DES CONDITIONS MINIMA DE SECURITE GARANTISSANT QUE LES ENGAGEMENTS QUI SERONT PRIS NE METTRONT PAS EN DANGER LA SOUVERAINETE ET L'INDEPENDANCE DE LA NATION NICARAGUAYENNE. CES CONDITIONS MINIMA IMPLIQUENT NECESSAIREMENT L'ARRET IMMEDIAT DE L'AGRESSION CONTRE LE NICARAGUA ET L'ENGAGEMENT SOLENNEL DU GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS DE RENONCER A LA GUERRE CONTRE MON PAYS.-

JUSQU'A PRESENT, NON SEULEMENT DE TELLES CONDITIONS SONT INEXISTANTES MAIS ENCORE LA BRUTALE AGRESSION IMPOSEE AU PEUPLE DU NICARAGUA AUX DEPENS DE LA VIE DE MILLIERS DES SIENS, SE DEVELOPPE TOUJOURS PLUS.-

EN ACCORD AVEC CETTE POSITION DE PRINCIPE, LE NICARAGUA A DECLARE DE MANIERE CLAIRE ET CATEGORIQUE AU COURS DES DEBATS SUR L'AMERIQUE CENTRALE DE L'ASSEMBLEE GENERALE DES NATIONS UNIES, QUE LE PROJET DE RESOLUTION QUI SERA APPROUVE DEVRA REFLETER LES DEMANDES LEGITIMES DU NICARAGUA ET, EN CONSEQUENCE, DEVRA SIGNALER DE MANIERE CONCRETE L'EXISTENCE DE LA GUERRE D'AGRESSION INJUSTE ET IMMORALE SUBIE PAR MON PAYS ET AGGRAVEE PAR LA RECENTE APPROBATION DU CONGRESS DES ETATS-UNIS A UNE LOI AUTORISANT LA LIVRAISON AUX FORCES MERCENAIRES D'AVIONS, D'HELICOPTERES, D'EMBARCATIONS ET AUTRES TYPES DE MATERIEL COMME PAR L'ANNONCE DE NOUVELLES MANOEUVRES MILITAIRES ETRANGERES EN AMERIQUE CENTRALE.-

LE NICARAGUA MAINTIENDRA CETTE POSITION JUSTE ET DIGNE LORS DES DISCUSSIONS QUI PEUVENT ETRE SUSCITEES DANS LE CADRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE DE L'ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS QUI SE DEROULE A CARTAGENE, EN COLOMBIE.-

LA POSITION DU NICARAGUA SE VOIT JUSTIFIER PAR DE NOUVEAUX EVENEMENTS QUI IMPLIQUENT UNE TRES GRAVE ESCALADE DE LA GUERRE MERCENAIRE PUISQUE DES MISSILES SOL-AIR DU TYPE SAM-7 ONT COMMENCE A ETRE EMPLOYES: LE MARDI 3 DECEMBRE, ILS ONT ENTRAINE LA MORT DE 14 MILITAIRES NICARAGUAYENS ET LA DESTRUCTION DE L'HELICOPTERE QUI LES TRANSPORTAIT. JE ME DOIS DE SOULIGNER QU'AUCUN PAYS D'AMERIQUE LATINE NE DISPOSE DE CE TYPE DE FUSEE, LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS ETANT LE SEUL A POUVOIR FOURNIR DE TELS MOYENS MILITAIRES.-

L'EMPLOI DE TELS ARMEMENTS ETABLIT UN TRES GRAVE PRECEDENT DANS LE CONTINENT ATTENDU QUE, POUR LA PREMIERE FOIS, UNE FORCE IRREGULIERE SE VOIT DOTE DE MISSILES SOL-AIR, SAM-7. LA POSSESSION DE CETTE ARME PAR DES FORCES IRREGULIERES MET EN GRAND DANGER LA SECURITE DE L'AVIATION CIVILE Y COMPRIS.-

DANS DE TELLES CIRCONSTANCES, MARQUEES PAR L'ABSCENCE DE VOLONTE POLITIQUE DU GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS DE S'ENGAGER PAR DES ACCORDS SERIEUX ET RESPONSABLES QUI METTRAIENT FIN A LA GUERRE CONTRE LE NICARAGUA ET FAIRAIENT DE L'AMERIQUE CENTRALE UNE AIRE DE PAIX, LIBRE DE TOUTE PRESENCE MILITAIRE ETRANGERE, NOUS CROYONS OPPORTUN, TANT QUE LES CONDITIONS POUVANT GARANTIR LA SURVIE DE MON PAYS SERONT INEXISTANTES, QUE LE GROUPE DE CONTADORA SUSPENDRE LES DISCUSSIONS SUR LES POINTS ENCORE EN SUSPENS DE L'ACTE ET QU'IL PLAIDE EN FAVEUR DE LA TENUE D'ACTIONS DIPLOMATIQUES URGENTES ET DIRECTS AVEC LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS, PERMETTANT D'OBTENIR DE CE DERNIER LA FIN DE L'AGRESSION CONTRE MON PAYS. NOUS CONSIDERONS QUE LE GROUPE DE CONTADORA DOIT ABORDER LE FACTEUR PRINCIPAL DE LA CRISE REGIONALE POUR FAIRE NAITRE LES CONDITIONS DE LA NEGOCIATION ENTRE LES ETATS CENTRE-AMERICAINS.-

DANS LE MEME SENS, LE NICARAGUA A APPELE LE GROUPE DE CONTADORA A REPRENDRE LES POINTS D'ACTION DEFINIS DANS LE COMMUNIQUE DU 22 JUILLET 1985 ET EN PARTICULIER "LES ACTIONS POUR LA DETENTE" ET "LE DIALOGUE DE MANZANILLO".-

FACE A LA GRAVITE DE CES CIRCONSTANCES, LE NICARAGUA CONSIDERE QUI'IL EST OPPORTUN DE SUSPENDRE LES REUNIONS CONJOINTES DES PLENIPOTENCIAIRES QUI ONT ETE CONVOQUEES POUR TERMINER D'ICI AU MOIS DE MAI 1986 LA NEGOCIATION DES POINTS DE L'ACTE ENCORE EN SUSPENS. PENDANT CE TEMPS LE GROUPE DE CONTADORA PROGRESSE AU NIVEAU D'UN ABORD DIRECT DES QUESTIONS LIEES A LA POLITIQUE DE GUERRE ET D'INTERVENTION MISE EN OEUVRE PAR LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS. CE REPORT DES DISCUSSIONS SUR LES POINTS ENCORE EN

SUSPENS DE L'ACTE A ETE SUGGEREE PAR DES REPRESENTANTS DU GOUVERNEMENT COSTA RICAIN QUI CONSIDERE QU'IL EST NECESSAIRE D'ACCORDER UN ESPACE DE TEMPS PERMETTANT AUX NOUVEAUX GOUVERNEMENT QUI SERONT ELUS AU HONDURAS ET AU GUATEMALA DE PROCEDER A UNE REORGANISATION DE LEURS ADMINISTRATIONS.-

JE VEUX EGALEMENT ME REFERER AUX DECLARATIONS EXTREMEMENT GRAVES FAITES PAR LE SECRETAIRE D'ETAT DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE A MONSIEUR MCMANUS ET QUI ONT ETE PUBLIEES DANS LE JOURNAL "LOS ANGELES TIMES" DU 2 DE CE MOIS, SELON CES DECLARATIONS, LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS CONTINUERA A APPUYER "INDEFINIMENT" LES FORCES MERCENAIRES QU'IL A CREEES, ARMEES, DIRIGEEES ET FINANCES, MEME SI LES ETATS CENTRE-AMERICAINS SOUSCRIVENT UN TRAITE DE PAIX.-

CES DECLARATIONS INATTENDUES MONTRENT A L'EVIDENCE, UNE FOIS ENCORE, QUE LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS REJETTE LES REGLES LES PLUS ELEMENTAIRES DE L'ORDRE JURIDIQUE INTERNATIONAL. ELLES CONSTITUENT DANS LE MEME TEMPS UNE CLAIRE CONFIRMATION DE LA POLITIQUE LOURDE DE MENACES, D'INTIMIDATIONS ET DE CHANTAGE MISE EN OEUVRE PAR CE GOUVERNEMENT COMME DE SON OPPOSITION A RESPECTER TOUS LES PRINCIPES UNIVERSELS AFFIRMANT LA PRIMAUTE DU DROIT ET DE LA RAISON SUR LA FORCE.-

CES DECLARATIONS ATTAQUENT ET CONTREDISENT OUVERTEMENT LES EFFORTS DE PAIX DEVELOPPES PAR LE GROUPE DE CONTADORA. ELLES SONT UNE ESCALADE DU BLOCAGE DU PROCESSUS DES NEGOCIATIONS ET ELLES RENDENT VIRTUELLEMENT IMPOSSIBLE LA CONCLUSION D'UN ACCORD DE PAIX ENTRE LES PAYS CENTRE-AMERICAINS. EN CE SENS, DES ATTITUDES SEMBIABLES A CELLE QUI VIENT D'ETRE DECRITE, CONSTITUENT AUSSI UNE CLAIRE MANIFESTATION DE MEPRIS ET DE RAILLERIE ENVERS LE RESULTAT EVENTUEL DES NEGOCIATIONS ENTRE LES ETATS CENTRE-AMERICAINS.-

CES FAITS SOULIGNENT QUE LA JUSTICE ET LA RAISON APPUIENT LE NICARAGUA LORSQU'IL DEMANDE QUE DES CONDITIONS MINIMALES DE SECURITE LUI PERMETTANT DE RESPECTER SES ENGAGEMENTS SANS METTRE EN DANGER SA SOUVERAINETE ET SON INDEPENDANCE, SOIENT ETABLIES.-

CES FAITS CONFIRMENT EGALEMENT LA JUSTESSE DE LA POSITION DU NICARAGUA LORS-QU'IL SOLLICITE QUE SES DEMANDES SOIENT INCORPOREES AUX PROJETS DE RESOLUTION QUI SERON DEBATUS AU SEIN DES NATIONS UNIES ET DE L'ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS EN MENTIONNANT L'AGRESSION DONT LE NICARAGUA EST VICTIME.-

EN CONSEQUENCE, LES DECLARATIONS AUXQUELLES JE ME SUIS REFERE TEMOIGNENT DE L'EXIGENCE PRESSANTE ET INELUCTABLE DE CE QUE LES ETATS-UNIS ENGAGENT LEUR VOLONTE POLITIQUE PAR DES ACCORDS SERIEUX ET RESPONSABLES CONDUISANT A L'ARRET DE L'AGRESSION IMMORALE CONTRE MON PAYS.-

LE GOUVERNEMENT DU NICARAGUA A PRESENTE UNE NOTE DE PROTESTATION AU GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS OU IL ADRESSE A L'ADMINISTRATION AMERICAINE UN URGENT APPEL A SUSPENDRE IMMEDIATEMENT SON BLOCAGE DES NEGOCIATIONS PARRAINES PAR LE GROUPE DE CONTADORA ET A CONTRIBUER A L'ETABLISSEMENT DE CONDITIONS PERMETTANT REELLEMENT UNE EFFECTIVE NEGOCIATION ENTRE LES ETATS-CENTRE-AMERICAINS. POUR CELA, IL EST INDISPENSABLE QUE LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS METTE FIN A LA GUERRE CRIMINELLE CONTRE LE NICARAGUA, QU'IL SUSPENDE LES MANOEUVRES MILITAIRES ETRANGERES EN AMERIQUE CENTRALE, QU'IL SE PLIE A L'ORDONNANCE DU 10 MAI 1984 DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE ET A LA SENTENCE EMISE DANS LE PROCES INTENTE PAR LE NICARAGUA CONTRE LUI ET QU'IL ACCEPTE DE RENOUER LES CONVERSATIONS BILATERALES DE MANZANILLO. CES ACTES CONDUIRONT NECESSAIREMENT A LA REINCORPORATION DU GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS DANS L'ENCEINTE DE L'ORDRE JURIDIQUE INTERNATIONAL CREE POUR PRESERVER LA PAIX ET LA SECURITE INTERNATIONALES ET POUR DELIVRE, EN CONSEQUENCE, TOUS LES PEUPLES DE LA TERRE DE LA TRAGEDIE DE LA GUERRE ET DE LA DESTRUCTION, TRAGEDIE IMPOSEE AUJOURD'HUI A LA NATION NICARAGUA-YENNE'-. -

LA LETTRE ADRESSEE AU SECRETAIRE GENERAL DES NATIONS UNIES SE TERMINE AINSI: "EN VOUS INFORMANT DE CES EVENEMENTS, JE VOUS PRIE DE DISTRIBUER LA PRESENTE NOTE EN TANT QUE DOCUMENT OFFICIEL DU CONSEIL DE SECURITE DES NATIONS UNIES ET DE SON ASSEMBLEE GENERALE DES NATIONS UNIES.-

VEUILLEZ RECEVOIR L'EXPRESSION DE NOS SENTIMENTS RECONNAISSANT POUR VOS EFFORTS EN FAVEUR DE NOTRE ORGANISATION ET LES MARQUES LES PLUS SINCERES DE NOTRE ESTIME' .-

LA LETTRE ADRESSEE AU PREMIER MINISTRE DE L'INDE S'ACHEVE PAR: 'EN UN MOMENT CRITIQUE POUR LA REGION, JE SOUHAITE SOLLICITER AUPRES DE VOUS LE SOUTIEN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES EN FAVEUR DE NOS POSITIONS ET SON APPUI AUX AMENDEMENTS QUE LE NICARAGUA PRESENTERA DEVANT L'ASSEMBLEE GENERALE DES NATIONS UNIES DANS LE BUT DE FORTIFIER LE PROJET ACTUEL DE RESOLUTION SUR L'AMERIQUE CENTRALE PRESENTE PAR LE GROUPE DE CONTADORA ET PAR LE GROUPE D'APPUI, EN MENTIONNANT SPECIFIQUEMENT L'EXIGENCE DE L'ARRET DE LA GUERRE CONTRE LE NICARAGUA. JE VOUS PRIE EGALEMENT DE BIEN VOULOIR FAIRE CIRCULER CE PRESENT DOCUMENT PARI LES ETATS MEMBRES DE VOTRE MOUVEMENT.-

VEUILLEZ RECEVOIR, CHER AMI, L'EXPRESSION DES SENTIMENTS RECONNAISSANTS DU PEUPLE ET DU GOUVERNEMENT DU NICARAGUA.-

DANIEL ORTEGA SAAVEDRA' .

◆ ETATS-UNIS: L'INSTITUT DE LA RELIGION ET DE LA DEMOCRATIE, UNE ARME DE L'ADMINISTRATION REAGAN PAR ROBERT COHEN

NEW YORK, DECEMBRE (ANN).- ORGANISATION PRIVEE FORTEMENT LIEE A L'ADMINISTRATION REAGAN, 'L'INSTITUT DE LA RELIGION ET DE LA DEMOCRATIE' (IRD) EST APPAREMMENT PASSE D'OPERATIONS DE 'GUERRE IDEOLOGIQUE' A DES ACTIONS DIRECTES DE DESTABILISATION DU NICARAGUA.-

LE FAIT QUE L'IRD AIT FINANCE LES ACTIVITES DE CERTAINS PASTEURS NICARAGUAYENS QUI CHERCHENT A CREER UNE INSTABILITE POLITIQUE EN EXHORTANT LES FIDELES PRESENTS AUX OFFICES RELIGIEUX A REFUSER LE SERVICE MILITAIRE PATRIOTIQUE ET A S'OPPOSER AUX AUTORITES PAR DES ACTES DE DESOBEISSANCE CIVIQUE, A ETE DENONCE PAR LE GOUVERNEMENT SANDINISTE DANS LA PREMIERE SEMAINE DE DECEMBRE.-

LE COMMANDANT OMAR CABEZAS, CHEF DE LA DIVISION DU MINISTERE DE L'INTERIEUR CHARGEE DE L'ORDRE PUBLIC, A NOTAMMENT CITE PARI LES HOMMES D'EGLISE QUI ONT TOUCHE DES FONDS DE L'IRD ET DEVELOPPE UNE CAMPAGNE POLITIQUE POUR APPUYER LES FORCES CONTRE-REVOLUTIONNAIRES QUI ATTAQUENT LE PAYS, LE PRESIDENT DES 'SOCIETES BIBLIQUES DU NICARAGUA', IGNACIO HERNANDEZ, LE DIRECTEUR DE LA 'CROISADE NATIONALE POUR JESUS-CHRIST', JIMMY HASSAN ET UN PASTEUR DE LA 'PREMIERE EGLISE CENTRE-AMERICAINE', LE REVEREND BOANERGES MENDOZA.-

SI LE BUT OFFICIEL ET PRESUMEMENT 'APOLITIQUE' DE L'INSTITUT EST D' 'ILLUMINER LES LIENS ENTRE FOI CHRETIENNE ET DEMOCRATIE POLITIQUE' SA VOCATION A ETE EN FAIT DE SERVIR LA POLITIQUE DE L'ADMINISTRATION REAGAN.-

L'IRD A ETE CONSTITUE EN 1980 AUTOUR DE DEUX GROUPES: CELUI DES EVANGELIQUES DE DROITE QUI DIRIGENT LE MOUVEMENT 'GOOD NEWS' (LA BONNE NOUVELLE) ET CELUI DES ADHERENTS DU PARTI SOCIAL-DEMOCRATE DES ETATS-UNIS, PEU NOMBREUX MAIS FORMANT UN COURANT DE DROITE FAROUCHEMENT ANTI-SOVIETIQUE. IL EST FINANCE A 85 POUR CENT PAR TROIS FONDATIONS CONSERVATRICES QUI ONT ETE ACCUSEES D'AVOIR CANALISE DES FONDS PRIVES POUR LA CONTRA', A PARTIR DE JUIN A 1984, AU MOMENT OU L'AIDE AMERICAINE ETAIT OFFICIELLEMENT COUPEE. IL S'AGIT DE LA 'SARAH SCAIFE MELLON FOUNDATION', DE LA 'SMITH RICHARDSON FOUNDATION' ET DE LA 'JOHN M. OLIN FOUNDATION' .-

LE PRINCIPAL MECENE DE L'IRD EST RICHARD MELLON SCAIFER DONT L'IMPLICATION DANS DES ACTIVITES DE LA CIA A ETE DEVOILEE EN 1975: LE DIRECTEUR DE CETTE DERNIERE QUI ETAIT ALORS RICHARD HELMS, REVELA DANS UN MEMORANDUM QUE L'AGENCE DE PRESSE LONDONIENNE "FORUM WORLD FEATURES" DONT MELLON ETAIT LE PROPRIETAIRE CONSTITUAIT "UN FRONT DE LA CIA POUR CONTRECARRER LA PROPAGANDE COMMUNISTE".-

L' "INSTITUT DE LA RELIGION ET DE LA DEMOCRATIE" EST UN DES CENTRES DE RECHERCHES ET DE CONSEIL POLITIQUE NEO-CONSERVATEURS DES ETATS-UNIS QUI FOURNISSENT L'ADMINISTRATION AMERICAINE EN HOMMES ET EN INITIATIVES POLITIQUES TOUT EN POUSSANT LE CONGRES ET L'OPINION PUBLIQUE A ADHERER AUX PLANS PROGRAMMES PAR LA MAISON BLANCHE.-

"L'OBSESSION NICARAGUAYENNE" QUI, SELON DIVERS OBSERVATEURS, CARACTERISE LE GOUVERNEMENT REAGAN, EST PARTAGEE PAR L'IRD. EN 1981, L'INSTITUT A PUBLIE UNE BROCHURE INTITULEE "LE NICARAGUA, UNE REVOLUTION CONTRE L'EGLISE", IL A ENGAGE, A PARTIR DE CETTE EPOQUE, UNE CAMPAGNE IDEOLOGIQUE SUR CE THEME ET MULTIPLIE LES PRESSIONS SUR LES PRINCIPALES EGLISES DES ETATS-UNIS DONT IL DENONCE LES PRISES DE POSITION EN FAVEUR DES ORGANISATIONS RELIGIEUSES NICARAGUAYENNES, PAR PRESOMPTION PROSANDINISTES, ET L'OPPOSITION A L'AIDE AMERICAINE A LA "CONTRA".-

DES DIRIGEANTS ET DES "CHERCHEURS" DE L'IRD ONT PARTICIPE A DES REUNIONS PUBLIQUES ORGANISEES A LA MAISON BLANCHE POUR GAGNER DES ADEPTES A LA POLITIQUE NICARAGUAYENNE DE REAGAN DANS LE MONDE RELIGIEUX. EN SEPTEMBRE 1983, UN "CHERCHEUR" DE L'IRD, KELLY PTACEK, A AFFIRME DEVANT 75 PASTEURS EVANGELIQUES INVITES PAR LA MAISON BLANCHE, QU'AU NICARAGUA "DES DEMONS MARXISTES TOTALITAIRES PRENNENT LE MASQUE DE CHRETIENS ... POUR CORROMPRE LES EGLISES".-

PTACEK A ATTAQUE LA "THEOLOGIE DE LA LIBERATION" ET "L'EGLISE POPULAIRE" ET NOTAMMENT L'EXPERIENCE NICARAGUAYENNE DANS DIVERSES BROCHURES QU'IL A PUBLIEES. DANS SON BULLETIN "NICARAGUA: UN REVEIL CRUEL" DE SEPTEMBRE 1982, IL A DEFENDU LE TRAVAIL POLITIQUE ANTISANDINISTE DU CARDINAL OBANDO Y BRAVO, ALORS SIMPLE ARCHEVEQUE, ET SOUTENU QUE "LE GOUVERNEMENT SANDINISTE MANOEUVRE AVEC PRUDENCE MAIS CONSTANCE POUR DETRUIRE LA VIE RELIGIEUSE AUTHENTIQUE DU NICARAGUA".-

EN JUILLET 1984, L'IRD A ENGAGE UNE CAMPAGNE PUBLIQUE POUR TENTER DE COUPER L'AIDE FINANCIERE QU' APPORTAIT DES EGLISES AMERICAINES A DES ORGANISATIONS OECUMENIQUES DU NICARAGUA SUPPOSEMENT PROSANDINISTES. CETTE FOIS, LES LIENS AVEC MGR OBANDO Y BRAVO SE FIRENT DIRECTS, L'IRD ANNONCANT DANS UN COMMUNIQUE DE PRESSE QUE SA CAMPAGNE ALLAIT COMMENCER AU MOMENT OU MGR OBANDO Y BRAVO "PRENDRAIT LA TETE D'UNE IMPRESSIONNANTE MANIFESTATION CONTRE LA REPRESSION GOUVERNEMENTALE QUI FRAPPE L'EGLISE".-

L'IRD N'A PAS RENDU PUBLIC JUSQU'A PRESENT, QU'IL APPORTE UN SOUTIEN FINANCIER A DES PASTEURS ET A DES ORGANISATIONS ANTI-GOUVERNEMENTALES DU NICARAGUA. CEPENDANT, SELON CERTAINES SOURCES D'INFORMATION CONFESIONNELLES, SA FONCTION DE SOUTIEN MATERIEL EST IDENTIQUE A CELLE DEVOLUE AU "NATIONAL ENDOWMENT FOR DEMOCRACY" SUR LE TERRAIN POLITIQUE.-

CETTE INSTITUTION PRIVEE A LAQUELLE LE CONGRES A ATTRIBUE UN BUDGET ANNUEL DE 18 MILLIONS DE DOLLARS FOURNIT UNE AIDE FINANCIERE AU JOURNAL NICARAGUAYEN D'OPPOSITION "LA PRENSA" AINSI QU'A LA "COORDINATION DEMOCRATIQUE NICARAGUAYENNE" ET A LA "COMMISSION PERMANENTE DES DROITS DE L'HOMME", EGALEMENT ANTISANDINISTES.-

PRECEDEMMENT, AUX ETATS-UNIS, DES EGLISES DE DIVERSES CONFESSIONS COMME DES ORGANISATIONS SYNDICALES AVAIENT CRITIQUE LES AGISSEMENTS DE L' "INSTITUT DE LA RELIGION ET DE LA DEMOCRATIE". LES RECENTES REVELATIONS FONDEES SUR DES EXEMPLES CONCRETS QUI DEVOIENT SA PARTICIPATION AUX PLANS DE DESTABILISATION POLITIQUE DU NICARAGUA NE MANQUERONT PAS DE SOULEVER A NOUVEAU UNE VAGUE DE PROTESTATIONS.-

◆ III. DEUXIEME RENCONTRE DES INTELLECTUELS: LE NICARAGUA
RECITO L'APPUI DE TOUT UN CONTINENT
PAR HORACIO G. VERZI

LA HAVANE, LE 4 DECEMBRE (ANN).- C'EST PAR UN APPEL A LA REALISATION CONCRETE DE VERITABLES ACTIONS DE SOLIDARITE INTERNATIONALE AVEC LE NICARAGUA QUE S'EST ACHEVEE ICI LA "DEUXIEME RENCONTRE DES INTELLECTUELS POUR LA SOUVERAINETE DES PEUPLES DE NOTRE AMERIQUE".-

"POUR APPUYER CE PEUPLE, SON GOUVERNEMENT AINSI QUE L'ORDRE JURIDIQUE INTERNATIONAL, NOUS EXHORTONS TOUS LES INTELLECTUELS DU MONDE ENTIER A DEMANDER AUX GOUVERNEMENTS DEMOCRATIQUES ET PROGRESSISTES D'EUROPE, D'ASIE, D'AFRIQUE ET D'AMERIQUE L'ENVOI PAR CHACUN D'ENTRE EUX AU NICARAGUA DE MEDICAMENTS, D'ALIMENTS, DE CHARRUES, D'OUTILS ET AUTRES ARTICLES MARCHANDS QUI VIENDRONT SOUTENIR L'ECONOMIE DU NICARAGUA ET APPUYER LA LIBERATION DE CE PEUPLE HEROIQUE QUI INCARNE LE DROIT A LA SOUVERAINETE ET A LA JOUISSANCE DES BIENFAITS DE LA PAIX", DECLARENT LES ARTISTES ET ECRIVAINS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES DANS L'APPEL QU'A LU LE BRÉSILIEN CHICO BUARQUE DE HOLANDA.-

LES MEMBRES DE LA PREMIERE COMMISSION, SUBDIVISEE EN TROIS GROUPES DE TRAVAIL, ONT ANALYSE DES QUESTIONS TOUCHANT A LA CULTURE, A LA DEMOCRATIE, A LA SOUVERAINETE ET A LA PAIX ET ETUDIE LEURS FONDEMENTS COMME LEURS DIVERSES PERSPECTIVES. ILS ONT EGALEMENT TRAITE DU PROBLEME DES CONDITIONS NECESSAIRES A LA REALISATION DE L'UNITE.-

LA DEUXIEME COMMISSION A ABORDE UN AUTRE SUJET D'IMPORTANCE: LA SCIENCE ET L'ART VUS COMME FACTEURS DU DEVELOPPEMENT CULTUREL DE L'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES. ELLE A ETUDIE LES TRANSFORMATIONS QUI SE SONT PRODUITES DANS LES DEUX DERNIERES DECADES DANS LE DOMAINE DE LA CREATION ARTISTIQUE ET LEUR INCIDENCE SUR L'EVOLUTION DES SOCIETES LATINO-AMERICAINES.-

LE CENTRE D'INTERET DU TROISIEME GROUPE DE TRAVAIL A ETE LE TRAITEMENT IMMORAL DE L'INFORMATION PAR LES DE AGENCES TRANSNATIONALES QUI LESENT LA SOUVERAINETE DES PEUPLES EN MANIPULANT LES IDEES ET LES GOUTS DES POPULATIONS. DEVANT CETTE COMMISSION QUI FUT L'UNE DES PLUS CHARGEES DE TRAVAIL, 31 EXPOSES ONT ETE PRESENTES OUTRE DE NOMBREUSES INTERVENTIONS ET COMMENTAIRES. ILS ONT PERMIS D'ANALYSER UN LARGE EVENTAIL DE METHODES DE DESINFORMATION UTILISEES PAR L'APPAREIL TENTACULAIRE DES GRANDS MASSE-MEDIAS ET DIVERS ASPECTS DE L'UTILISATION DES MOYENS TRADITIONNELS ET ALTERNATIFS D'INFORMATION AINSI QUE LE ROLE DU JOURNALISTE.-

DE L'AVIS GENERAL DES PARTICIPANTS, CETTE RENCONTRE A ENRICHI LES CONNAISSANCES DES INTELLECTUELS LATINO-AMERICAINS AU DELA DES SPECIFICITES REGIONALES.-

MARX ET JESUS

LES POINTS SPECIFIQUES QUI LIENT MARXISME ET CHRISTIANISME PRESENTES PAR LA PERSONNALITE CHARISMATIQUE DE PREMIER ORDRE QU'EST LE THEOLOGIEN BRÉSILIEN FREI BETTO, ONT APPORTE UN CACHET ORIGINAL A CETTE RENCONTRE DONT ILS ONT SOULIGNE LA LARGEUR ET LA RICHESSE DES ECHANGES.-

EVOQUANT LES ANNEES DE PRISON PARTAGEES AUX COTES DE CAMARADES MARXISTES AVEC QUI IL DISCUTAIT DE CES QUESTIONS, LE PERE BETTO A RAPPELE QU'IL DISAIT A CES DERNIERS: "LE DIEU QUE VOUS NIEZ, LE DIEU DU COLONIALISME IBERIQUE, LE DIEU DES ESCLAVAGISTES, LE DIEU DE L'OPPRESSION, LE DIEU DU CAPITAL, JE LE NIE MOI AUSSI. JE NE CROIS PAS NON PLUS EN UN TEL DIEU. UNE TELLE CROYANCE RELEVE DE LA PURE IDOLATRIE. JE CROIS, MOI, AU DIEU DE JESUS".-

''LE DIEU DE JESUS EST UN DIEU QUI S'INCARNE DANS L'HISTOIRE-
A POURSUIVI LE PERE BETTO-UN DIEU QUI, DANS LE SEIN DE MARIE,
S'EST FAIT HOMME ET, DANS L'ATELIER DE JOSEPH, S'EST FAIT
CHARPENTIER''.-

LE FRERE DOMINICAIN A ENSUITE DEVELOPPE CES IDEES: ''JE
CROIS EN JESUS COMME EN LA REVELATION D'UN DIEU QUI EST ENGAGE
AU COTE DES PAUVRES, UN DIEU QUI ASSUME LA BEATITUDE DE LA SOIF
DE JUSTICE DES PAUVRES, DES OPPRIMES, UN DIEU QUI AFFRONT
L'ENSEMBLE DE LA CLASSE OPPRESSIVE DE SON TEMPS ET QUI MEURT
SUR LA CROIX COMME PRISONNIER POLITIQUE''.-

''NOUS DEVONS, NOUS CHRETIENS, REVENIR AUX SOURCES DE
L'EVANGILE'' A-T-IL SOULIGNE PLUS LOIN AVANT D'EN ARRIVER A
UNE CONCLUSION QUI A SURPRIS PARTICIPANTS ET JOURNALISTES.,
''NOUS ALLONS DECOUVRIR QUELQUE CHOSE QUI ME PARAIT SIMPLE
MAIS QUI EN SURPRENDRA PLUSIEURS, QUELQUE CHOSE QUE LE
COMMANDANT FIDEL CASTRO A TRES BIEN SAISI DU FAIT DE SON
INTELLIGENCE ET DE SA FORMATION RELIGIEUSE, LE CHRISTIANISME
EST ESSENTIELLEMENT COMMUNISTE''.-

LE PERE BETTO A COMMENCE SON MILITANTISME SOCIAL ET POLITIQUE
DES L'AGE DE 13 ANS, ALORS QU'IL ETAIT COLLEGIEN, PLUS TARD, IL
FUT UN DES DIRIGEANTS NATIONAUX DE LA JEUNESSE ETUDIANTE
CATHOLIQUE BRESILIENNE. IL A ETE EMPRISONNE A DEUX OCCASIONS:
EN 1964, LORS DU COUP D'ETAT MILITAIRE AU BRESIL, ALORS QU'IL
N'AVAIT QUE 20 ANS ET EN 1969, QUAND IL A ETE A NOUVEAU ARRETE
POUR SES OPINIONS. IL OBTINT LA LIBERTE 4 ANS PLUS TARD. DURANT
LES ANNEES 60, IL APPUYA LA GUERRILLA URBAINE, AIDANT
PARTICULIEREMENT CEUX QUI DEVAIENT QUITTER LE PAYS.-

LE THEOLOGIEEN A TOUJOURS ETE ETROITEMENT LIE AUX SECTEURS
OUVRIERS. IL A FIXE SA RESIDENCE DANS UN QUARTIER METALLURGIQUE
DE LA VILLE DE SAO PAULO.-

A CE SUJET, LE PERE BETTO DECLARE QUE ''LA SOLUTION
HISTORIQUE DOIT ETRE TROUVEE AUX COTES DE LA CLASSE OUVRIERE.
LES INTELLECTUELS DOIVENT LE COMPRENDRE. CEUX QUI S'ANCRENT
DANS L'IDEE QUE LES PROFESSIONNELS DE LA POLITIQUES LES
UNIVERSITAIRES, LES INTELLECTUELS POSSEDENT LA CLE DE L'HISTOIRE
ET LA SOLUTION DES PROBLEMES, SE TROMPENT GRANDEMENT''.-

CONCLUSIONS ET PERSPECTIVES

CLOTURANT LA RENCONTRE, LE MINISTRE CUBAIN DE LA CULTURE,
M. ARMANDO HART, A RELEVÉ LES POINTS CENTRAUX DES TRAVAUX DES
TROIS COMMISSIONS: ''DE NOTRE CULTURE DOIT NAITRE UNE ETHIQUE
NOUVELLE: L'ETHIQUE DE NOTRE UNITE, DE NOTRE COMPREHENSION
MUTUELLE ET DE NOTRE PROFOND AMOUR POUR LA CAUSE DES OPPRIMES
ET DES EXPLOITES DE CE CONTINENT''.-

IL A AUSSI FINE COMME OBJECTIF LA REDACTION DANS LE PLUS
BREF DELAI POSSIBLE D'UN LIVRE SUR L'HISTOIRE DE LA DETTE
EXTERIEURE DE L'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIRES AUQUEL
COLLABORERONT DES INTELLECTUELS ETS DES INSTITUTIONS DE
PLUSIEURS PAYS.-

LES COMITES NATIONAUX SUBIRONT AUSSI QUELQUES TRANSFORMATIONS
QUI LEUR PERMETTRONT DE MANIFESTER PLUS DE COMBATIVITE DANS
LA PROMOTION D'OEUVRES, D'AUTEURS ET DE DIFFERENTES
MANIFESTATIONS POUR DEFENDRE L'IDENTITE ET LA SOUVERAINETE
NATIONALES.-

SELON LES OBSERVATEURS LOCAUX, CETTE DEUXIEME RENCONTRE
-LA PRECEDENTE S'ETAIT TENUE EN SEPTEMBRE 1981- REPRESENTE UN
SAUT QUALITATIF QUI CONTRIBUERA AU DEVELOPPEMENT DE L'ACTIVITE
INTELLECTUELLE ET ARTISTIQUE DE NOTRE CONTINENT ET AU ROLE
TOUJOURS PLUS ENGAGE DE SES INTELLECTUELS.-

LA ''SECONDE RENCONTRE DES INTELLECTUELS POUR LA SOUVERAINETE
DES PEUPLES DE NOTRE AMERIQUE'' EST UN PAS DE PLUS DANS
L'ENGAGEMENT DES ARTISTES A SE METTRE AU DIAPASON D'UNE
MODERNITE EXIGEE JOUR APRES JOUR PAR LES MASSES LATINO-AMERICAINES.-

◆ IV. EL SALVADOR: LES PERSONNES DÉPLACÉES UN PROBLÈME POUR L'AVENIR DE LA SOCIÉTÉ SALVADORIENNE.- PAR THÉO PETERS.-

MEXICO, DÉCEMBRE (ANN).- L'EXISTENCE D'UN DEMI MILLION DE SALVADORIENS (DIX POUR CENT DE LA POPULATION TOTALE) QUI ONT DU QUITTER LEUR HABITAT D'ORIGINE POUR FUIR LES BOMBARDEMENTS ET LA RÉPRESSION DE L'ARMÉE "REPRÉSENTE UN PROBLÈME AIGU POUR LA SOCIÉTÉ SALVADORIENNE, NON SEULEMENT POUR SON PRÉSENT, MAIS AUSSI ET PRINCIPALEMENT POUR SON AVENIR".-

C'EST L'UNE DES CONCLUSIONS FONDAMENTALES D'UNE ENQUÊTE MENÉE PAR L'UNIVERSITÉ CENTRE-AMÉRICAINE (UCA), AYANT SON SIÈGE À SAN SALVADOR, SUR LE PHÉNOMÈNE DES RÉFUGIÉS ET DES PERSONNES DÉPLACÉES À L'INTÉRIEUR DU PAYS.-

"UN DEMI MILLION DE SALVADORIENS VENANT DU SECTEUR RURAL QUE TOUS LES INDICATEURS STATISTIQUES SOCIO-ÉCONOMIQUES PLACENT AU PLUS BAS DE L'ÉCHELLE ET DONT LA MAJORITÉ VIT DANS DES ZONES MARGINALES, UN DEMI MILLION DE SALVADORIENS N'AYANT AUCUNE FORMATION PROFESSIONNELLE ADAPTÉE AUX EMPLOIS URBAINS, NI LA MOINDRE CHANCE DE TROUVER UN TRAVAIL ET QUI PENDANT DES ANNÉES ONT VECU DE L'ASSISTANCE DONNÉE PAR DIVERSES INSTITUTIONS, UNE NOUVELLE GÉNÉRATION QUI GRANDIT DANS DES CONDITIONS ARTIFICIELLES ET ÉTRANGÈRES AUX TRADITIONS ANCESTRALES ET À L'HABITAT NORMAL DE LEURS PARENTS -LA MAJORITÉ DE CES SALVADORIENS SONT DES ENFANTS- ET DONT BON NOMBRE ONT ÉTÉ TRAUMATISÉS PAR LES EXPÉRIENCES TRAGIQUES VECUES DES LE PLUS JEUNE ÂGE... OIKI, EN RÉSUMÉ, CE QU'EST LE PHÉNOMÈNE DES PERSONNES DÉPLACÉES DU FAIT DE LA VIOLENCE", SOULIGNE CETTE ÉTUDE.-

LES PERSONNES DÉPLACÉES DU SALVADOR PROVIENNENT DE TOUS LES DÉPARTEMENTS DU PAYS, POURSUIT LE DOCUMENT, ET SELON DES DONNÉES COLIGÉES JUSQU'EN SEPTEMBRE 1984, 72 POUR CENT DES MUNICIPALITÉS SONT TOUCHÉES PAR CES ÉVÉNEMENTS.-

AU TOTAL, 26 INSTITUTIONS APPORTENT LEUR ASSISTANCE À CE SECTEUR DE LA POPULATION. CES ORGANISATIONS SONT AUTANT GOUVERNEMENTALES QU'ÉTRANGÈRES, RELIGIEUSES QU'ÉTATISTIQUES ET HUMANITAIRES, NATIONALES QU'ÉTRANGÈRES.-

L'ENQUÊTE DE L'UCA ANALYSE LA POSITION DES DIFFÉRENTES INSTITUTIONS SUR LE PROBLÈME DES PERSONNES DÉPLACÉES. LES TROIS ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX D'ASSISTANCE "N'ONT PAS LA LIBERTÉ DE REFUSER DE SERVIR D'INSTRUMENTS POLITIQUES" ET ONT "UNE VISION PARTIELLE" DU PHÉNOMÈNE, CAR ILS ONT TENDANCE À "L'ISOLER DES AUTRES ÉLÉMENTS DE LA RÉALITÉ".-

EN CE QUI CONCERNE LES INSTITUTIONS PRIVÉES, ELLES ONT UNE VISION "GLOBALE" DU PROBLÈME ET CHEZ ELLES PRÉDOMINE L'INFORMATION SUR LES CAUSES QUI ONT MOTIVÉ CES DÉPLACEMENTS. SELON LEURS ANALYSES, LA SITUATION DES PERSONNES DÉPLACÉES EST LE RÉSULTAT "D'UNE INJUSTICE STRUCTURELLE SÉCULAIRE" À LAQUELLE LA RÉPRESSION ET LA GUERRE QUI APPAUVRIT D'AVANTAGE LE PAYS SE SONT AJOUTÉES.-

POUR CE QUI EST DES TREIZE INSTITUTIONS RELIGIEUSES, ELLES SONT APOLITIQUES, SELON L'ENQUÊTE, ET TRAVAILLENT EN MARGE DES INSTITUTIONS GOUVERNEMENTALES. EN OUTRE, ELLES APPORTENT LEUR AIDE SANS DISCRIMINATION IDÉOLOGIQUE OU RELIGIEUSE, BIEN QU'ELLES ESSAIENT DE COLLABORER AVEC QUELQUES ORGANISMES PRIVÉS".-

POUR LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES, "LEUR NEUTRALITÉ OU LEUR ENGAGEMENT POLITIQUE DÉPEND DES FONDS ET DE LA LIGNE D'ACTION QUI LEUR SONT DONNÉS, SURTOUT S'ILS PROVIENNENT UNIQUEMENT DU MAJORITAIREMENT D'UN GOUVERNEMENT", COMME CE POURRAIT ÊTRE LE CAS DE L'AGENCE INTERNATIONALE POUR LE DÉVELOPPEMENT (AID) DES ÉTATS-UNIS.-

ENFIN, L'UCA SOUTIEN QUE LES MÉDIAS D'INFORMATION PRÉSENTENT LE PROBLÈME COMME ÉTANT "FONDAMENTALEMENT HUMANITAIRE", ALORS QU'IL A SES RACINES DANS L'INJUSTICE DES STRUCTURES DE LA SOCIÉTÉ. ELLE DÉPLORE QUE CETTE QUESTION SOIT TRAITÉE "SANS LA RIGUEUR QU'ELLE MÉRITE" BIEN QUE LES MASS-MÉDIAS EN "PRÉSENTENT PRESQUE UNE ORIGINE STRUCTURELLE".-